



# MANITOBA

## THE MISSIONARY SOCIETY OF THE MOST HOLY REDEEMER INCORPORATION ACT

RSM 1990, c. 114

## LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LA SOCIÉTÉ MISSIONNAIRE DU TRÈS-SAINT RÉDEMPTEUR

L.R.M. 1990, c. 114

As of 2017-05-24, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-05-24. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *The Missionary Society of the Most Holy Redeemer Incorporation Act*

Enacted by  
RSM 1990, c. 114

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi constituant en corporation La Société missionnaire du Très-Saint Rédempteur*

Édictée par  
L.R.M. 1990, c. 114

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 114

### THE MISSIONARY SOCIETY OF THE MOST HOLY REDEEMER INCORPORATION ACT

WHEREAS a religious community of Roman Catholic priests existed in the City of Brandon, in the Province of Manitoba, under the name of the Redemptorist Fathers, who devoted themselves to the works of the sacred ministry;

AND WHEREAS the persons hereinafter named, by their petition, prayed that the said religious community should be incorporated: the Reverend Augustine Duke, superior of the said religious community, the Reverend Thomas Grochowski, the Reverend Michael Gannon and the Reverend George Mylett, members of the said religious community

AND WHEREAS their prayer was granted, and resulted in the enactment of *An Act to Incorporate the Missionary Society of the Most Holy Redeemer*, assented to February 20, 1914;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused the Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE, HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

## CHAPITRE 114

### LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LA SOCIÉTÉ MISSIONNAIRE DU TRÈS-SAINT RÉDEMPTEUR

ATTENDU QU'il existe à Brandon, au Manitoba, une communauté religieuse de prêtres catholiques qui se consacrent au saint ministère et qui est connue sous le nom de « Redemptorist Fathers »;

ATTENDU QUE les Révérends Augustine Duke, supérieur de la communauté, Thomas Grochowski, Michael Gannon et George Mylett, tous membres de la communauté, ont demandé la constitution en corporation de la communauté religieuse;

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption de la loi intitulée « *An Act to Incorporate the Missionary Society of the Most Holy Redeemer* » sanctionnée le 20 février 1914;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

**Continuation**

**1** Missionary Society of the Most Holy Redeemer (hereinafter referred to as "the corporation") is continued as a corporation consisting of those persons who are members on the coming into force of this Act together with all other persons who shall become members of the said corporation.

**Who eligible for membership**

**2** No one but persons belonging to the religious community in the Roman Catholic Church known as The Congregation of the Most Holy Redeemer shall be eligible to membership in the corporation.

**Objects of corporation**

**3** The objects of the corporation are:

- (a) the support of public worship;
- (b) the religious instruction of the people, especially of the poor, particularly by giving missions in cities, towns, villages and parishes;
- (c) the temporary care of small congregations not able to support a clergyman;
- (d) the imparting of moral education to indigent and orphan children; the support and maintenance of asylums for orphans and indigent children;
- (e) the support of educational and missionary undertakings within its sphere of duty;
- (f) the maintenance of public cemeteries attached to the houses of public worship under its charge, subject to any laws of Manitoba relating to the same, and the erection and care of halls attached or appurtenant to houses of public worship under its charge for the public purposes appertaining to such houses of public worship respectively.

**Prorogation**

**1** La Société missionnaire du Très-Saint Rédempteur (ci-après appelée la « Corporation ») est prorogée à titre de corporation composée des personnes qui en sont membres.

**Membres**

**2** Seules les personnes de l'Église catholique romaine qui appartiennent à la communauté religieuse dénommée la « Congrégation du Très-Saint Rédempteur » peuvent devenir membres de la Corporation.

**Objets de la Corporation**

**3** La Corporation a pour objets :

- a) le ministère public;
- b) l'instruction religieuse du peuple spécialement des pauvres, en particulier en créant des missions dans les villes, les villages et les paroisses;
- c) la prise en charge temporaire de petites congrégations ne pouvant pas soutenir un ecclésiastique;
- d) l'éducation morale des enfants indigents et des orphelins; le soutien et le maintien de refuges pour enfants indigents et orphelins;
- e) le soutien d'entreprises éducatives et missionnaires relevant de ses attributions;
- f) sous réserve des lois du Manitoba qui régissent les cimetières, l'entretien de cimetières publics attenants aux édifices de culte publics qui dépendent d'elle, la construction et l'entretien de salles dépendant d'édifices publics de culte à sa charge aux fins publiques appartenant à ces édifices publics de culte respectivement.

**Powers in regard to property**

**4** For the benefit and in furtherance of the objects of the corporation it may purchase, acquire, take, have, hold, receive, possess, inherit, retain and enjoy property, real or personal, corporeal or incorporeal whatsoever, and for any or every estate or interest therein whatsoever given, granted, devised or bequeathed to it in any manner or way whatsoever, provided that the net annual income shall not exceed the value of \$7,000., and may also sell, convey, exchange, alienate, mortgage, lease, demise or otherwise dispose of any such real or personal property.

**Rules and regulations**

**5** The corporation shall have full power to make, establish and sanction, amend, repeal or abrogate all such rules, regulations and by-laws as it shall judge necessary for its good administration and government provided the same be not contrary to law.

**Real and personal estate**

**6** No individual member of the corporation shall have power to assign or transfer any interest which he may have in any real or personal estate of the Redemptorist Fathers, but such interest or estate shall remain at all times under the control of the corporation, subject only to the payment of the just debts incurred by the corporation.

**Council of administration**

**7** The corporation shall be governed by a council of administration of four members, namely, the president, the secretary-treasurer and two other members who shall be named according to the powers given by section 5 or by the powers and privileges incident to a corporation by Act of Assembly of this Province, except that the superior of the said religious community of the said Redemptorist Fathers, in the City of Brandon, in this Province, shall, during his tenure of office as such superior, hold the office of president of the said council.

**Pouvoirs à l'égard des biens**

**4** La Corporation peut, pour son bénéfice et en vue de réaliser ses objets, acheter, acquérir prendre, avoir, détenir, recevoir, posséder et conserver des biens réels ou personnels, corporels ou incorporels, ainsi qu'en hériter et en jouir, et tout domaine ou intérêt y relatif qui lui est donné, cédé ou légué, pourvu que le revenu annuel net ne dépasse pas la valeur de 7 000 dollars. Elle peut aussi vendre, transférer, échanger, aliéner, hypothéquer, donner à bail, transmettre ou liquider autrement ces biens réels ou personnels.

**Règles et règlements**

**5** La Corporation peut faire, établir et sanctionner ainsi que modifier et abroger les règles, les règlements et les règlements administratifs compatibles avec les règles de droit qu'elle juge nécessaires à sa bonne administration et à sa bonne conduite.

**Biens réels et personnels**

**6** Aucun membre de la Corporation ne peut céder ou transférer un intérêt qu'il a dans des biens réels ou personnels des Pères Rédemptoristes. Cet intérêt ou ces biens demeurent constamment sous le contrôle de la Corporation et ne sont assujettis qu'au remboursement des justes dettes de la Corporation.

**Conseil d'administration**

**7** Un conseil d'administration composé de quatre membres, nommément le président, le secrétaire-trésorier et deux autres membres nommés conformément aux pouvoirs conférés à l'article 5 de la présente loi ou conformément aux pouvoirs et aux privilèges inhérents aux corporations en vertu des lois de l'Assemblée de la province, dirige la Corporation. Toutefois, le supérieur de la communauté religieuse des Pères Rédemptoristes à Brandon cumule les fonctions de président du conseil et de supérieur.

**Rules and constitution**

**8** The members of the said council of administration shall be the administrators of the corporation according to the rules and constitution of the said religious community of the Redemptorist Fathers, not being contrary to law, and shall be known as the council of administration of the Missionary Society of the Most Holy Redeemer in the Province of Manitoba. The said council of administration shall have authority to delegate their powers to one of their number or to any number of members of the said religious community of the Redemptorist Fathers, and the acts of the member or members thus delegated shall be as obligatory as if they had been passed by the council of administration.

**President of council given certain powers**

**9** The president of the council of administration is hereby empowered and authorized to transact and manage all banking business of the corporation, to pay and receive all money, to give acquittances for the same; to make, draw and sign all orders, cheques and drafts for payment of money on any bank, or on its president, manager or other authorized officer or agent; to settle, balance and arrange all books and accounts, and generally to do every act, matter and thing which the nature of the business of the corporation, with the said bank or banks, shall or may require.

**Certificate of title**

**10** In all cases where the district registrar of any land titles district in Manitoba is satisfied that any real estate standing in the names of any individuals actually belongs to the corporation, he may cancel the certificate of title standing in the names of such individuals and may issue a certificate of title for said real estate in the name of the corporation.

**Règles et constitution**

**8** Les membres du conseil d'administration sont les administrateurs de la Corporation conformément aux règles et à la constitution de la communauté religieuse des Pères Rédemptoristes, pourvu qu'elles soient compatibles avec les règles de droit, et ils sont connus comme le conseil d'administration de la Société missionnaire du Très-Saint Rédempteur de la province du Manitoba. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à l'un de ses membres ou à un nombre quelconque des membres de la communauté religieuse des Pères Rédemptoristes et les actes du ou des membres ainsi délégués sont aussi obligatoires que s'ils avaient été passés par le conseil d'administration.

**Pouvoirs du président du conseil**

**9** Aux termes de la présente loi, le président du conseil d'administration peut effectuer les transactions bancaires et gérer les affaires bancaires de la Corporation, payer et recevoir toutes les sommes d'argent, donner des quittances pour ces sommes et faire, tirer et signer tous les ordres, les chèques et les traites pour le paiement d'argent à toute banque, son président, son gestionnaire, son mandataire ou un autre dirigeant autorisé de la Corporation, et régler ainsi que dresser les bilans et s'occuper des livres et des comptes, et de façon générale faire toutes les actions et toutes les choses et s'occuper de toutes les questions que la nature de l'entreprise de la Corporation avec cette ou ces banques requiert.

**Certificat de titre**

**10** Dans tous les cas où le registraire d'un district de titres fonciers au Manitoba est convaincu qu'un bien réel au nom d'individus appartient à la Corporation, il peut annuler le certificat de titre au nom de ces individus et émettre un certificat de titre à l'égard de ces biens réels au nom de la Corporation.

**Execution of deeds**

**11** Any deed, transfer, mortgage, charge or other instrument relating to or dealing with real estate, or any interest therein, vested in the corporation shall be deemed to be and shall be duly executed and shall be sufficient for the purposes for which same is intended if there are affixed thereto the seal of the corporation and the signature of the president of the council of administration and some other person appointed for such purpose by the president.

**NOTE: This Act replaces S.M. 1914, c. 150.**

**Passation d'instruments**

**11** Les actes, les transferts, les hypothèques, les charges ou autres instruments relatifs à des biens réels et à des intérêts y relatifs dévolus à la Corporation sont réputés être dûment passés et suffisent aux fins auxquelles ils servent, si le sceau de la Corporation y est apposé ainsi que les signatures du président du conseil d'administration et des autres personnes nommées par le président.

**NOTE : La présente loi remplace le c. 150 des « S.M. 1914 ».**